



## HÚSVÉT 3. VASÁRNAPJA

Péter háromszoros-hitvallással próbálja helyrehozni háromszoros-tagadását. De érezte azt is, hogy nem számtani úton kell mindezeket megtennie, hanem szívünk átformálásával, hiszen nem vagyunk egyenrangúak Jézussal! Jézusnak Péterrel is és velünk is terve van! Ezért kell szívünket átformálni, vagyis lelkünket megnyitni: Isten

Végtelen Lelkét, a Szentlelket ne zárjuk keretek közé! A Végtelent ne tegyük végessé, a természetfelettit, ne tegyük természetellenessé! **NEM ZÁRKÓZHATUNK BE A TÖRTÉNELEM- ÉS AZ EMBERI ÉRZÉKEK KORLÁTAI KÖZÉ!** Isten "szüntelenül munkálkodik!" Újra és újra megbocsát-, meghív- és ösztönöz: terve van velünk!

Péter és apostoltársai Húsvét után visszatértek a halászházhoz: a szeretett tanítvány, János, elsőnek "ismeri fel" Jézust. "AZ ÚR AZ!" Mert a szeretet élessé teszi a "HIT SZEMÉT!"

Feltámadása után Jézus a kételkedő (hitetlenkedő) apostolokat megerősítve csodát tesz, velük eszik, majd "eltűnik", elrejtőzik! Mert az Ő feltámadása nem egy hulla megelevenedése: Ő nem tér vissza az evilági (végtérő) életbe! (Mint pl. a feltámasztott Lázár)! Ő NEM A FELTÁMASZTOTT, hanem az örökre FELTÁMADOTT: Testében és Lelkében egyaránt.

A "Háló" az Egyházat, a szimbólikus 153-as "szám", a halak "száma" az Egyház tagjait, az Egyházba térő összes népet jelképezi. (3x3x17: nagy tömeg jelzésére szolgál!). Hála Istennek, hogy mi is a 153-ban benne vagyunk: benne vagyunk "Péter Hálójában!" örökre. Kérjük Szerető Mennyei Atyánkat, hogy a földi eledelért vállalt munkánkat- és fáradságainkat tegye eredményessé, tegye teljessé: hogy ezáltal lelkünk örök üdvösségét is szolgáljuk! Amen.

### ZSINATI TANÍTÁS

Az emberek megváltásának és Isten tökéletes dicsőítésének művét az Úr Krisztus teljesítette be: főleg szenvedésének, a halálból föltámadásának és mennybe menetelének húsvéti misztériuma által. Így a mi halálunkat saját halálával legyőzte, és az életet föltámadásával újjá alkotta. A kereszten meghalt Krisztus oldalából fakadt az a csodálatos Szentség, amely maga az Egyház.

– II. Vatikáni Zsinat Liturgikus Konstitúciója, 5

### EGY GONTOLAT

Az Egyház vándorolva járja útjait; a világ üldözi, az Isten vigasztalja. Az Úr keresztyét és halálát hirdeti, amíg el nem jön. Megerősíti a föltámadt Úr ereje, hogy külső-belső bajait türelemmel legyőzze, és a valóság homályos képével ugyan, mégis hűségesen hirdesse a világban Ura misztériumát, amíg végül is meg nem mutatkozik teljes világosságban. II. Vatikáni Zsinat: "Lumen Gentium" 8

## ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH- SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)

Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle

Parish Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

Organist: Mr. Imre Olajos

2016

# TUDÓSÍTÓ BULLETIN

## ÁPRILIS 10 - HÚSVÉT 3. VASÁRNAPJA



Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Ápr. 10	10:00AM	Vass György	Henning Család
Ápr. 17	10:00AM	Templomunk híveiért	

**Válaszos zsoltár: Magasztallak, Uram,  
mivel megmentettél engem.**

**Énekek: 90, 86, 89, 119, 205, 306, 88.**



### MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

### PARISH COLLECTIONS

Good Friday Collection: \$ 272.00  
EASTER collection: \$3,744.00  
Parish collection Apr. 3rd: \$ 327.00  
Stole ( baptism ) fee: \$ 400.00  
**Please support your Parish!**  
**May God bless your generosity!**

**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth, Mrs. Maureen Simonyi, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József, Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára, Szabó Terike, Mákos Anna.**



## ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to pray.  
+ Confession is available before mass on Sunday.  
+ Thank you to everyone who helped make our church even more beautiful for Easter by flower offerings. Thank you for the decorations.  
+ **Today, April 10th**, we celebrate the Polish-Hungarian friendship day. After mass we'll have a lunch, everyone is invited to attend.  
+ **On April 27th, Bishop Francis Cserháti, will be visiting our church. Mass will be at 6PM, followed by a reception. Everyone is invited.**  
+ We ask all our ladies to contribute with a dessert for our **April 10** lunch and the **April 27** reception. We thank everyone in advance for their work and donation.  
+ The 2016 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.  
+ For mass intentions, please call or stop by the office.  
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

## HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Mindenkit szeretettel hívünk a közös imádságra.  
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!  
+ Köszönet mindazoknak, akik virágadomá-nyaikkal széppé, ünnepélyessé tették templomunkat Urunk feltámadásának ünnepére.

### Javítás a virág adománynál:

Szaniszló Piroska—Bálint Ágoston és Vilma,  
Vizi Vilma

Csanádi Borbála és Jurka Mária ---- Elhunyt  
Családtagokért

Elnézést kérünk a helytelen információért, köszönjük megértésüket.

+ **Ma, Április 10** - Lengyel-Magyar baráti napot ünneplünk templomunknál. Közös mise hallgatás után ebéddel vendégljük meg lengyel barátainkat, melynek keretében köszönetet mondunk a múltban és a jelenben végzett önkéntes munkájukért. Szeretettel hívünk és várunk mindenkit erre a közös összejövetelre.

+ **Április 27-én Cserháti Ferenc, a külföldi magyarok püspöke látogat templomunkba. Szentmise este 6 órakor kezdődik, azután fogadás lesz, ahol megismerkedhetnek a püspök úrral. Kérjük minél nagyobb létszámban jelenjünk meg.**

+ Kérünk a kedves hölgyeket, hogy **Április 10-re és Ápr. 27-re** egy tál süteménnyel járuljanak az ebédhez, ill. a Cseháti püspök úr tiszteletére rendezett fogadáshoz. Mindenki munkáját és adományát előre is hálásan köszönjük.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.

+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: [www.stephenchurch.org](http://www.stephenchurch.org)



## **Retro buli**

Adományait kérjük a templom nevére szíveskedjenek kiállítani.

Szeretettel várunk mindenkit a **RETRO BULI**-ba, ahol a 70-80-90-es évek legsikeresebb magyar és külföldi előadók zenéjére táncolhatunk majd! Ideje : **Április 23, este 7 órai** kezdettel Belépő ára \$20 / felnőtt, \$ 5 /gyermek (5 évestől 16 évesig) Kérjük a bejelentkezéshez hívja Mocsán Iliket : (773)- 736- 9156 vagy Szabó Zitát : (847)-740-4478 -as telefonszámon!

## OUR HUNGARIAN

### COMMUNITY AND HERITAGE

+ **If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.**

+ The Free Reformed Church is inviting everyone to a Poetry Afternoon today, April 10th, from 3 PM.

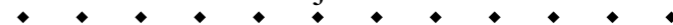
+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) for information.

## KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ **EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!** Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát **legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot.**

+ A Szabad Magyar Református Egyház szeretettel hív mindenkit ma, április 10-én, vasárnap délután 3:00 órakor a **KÖLTÉSZET NAPJÁRA.**

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a [www.chicagohungarians.com](http://www.chicagohungarians.com) web oldalon tájékozódhat.



## AZ IMAAPOSTOLSÁG SZÁNDÉKAI

**2016. ÁPRILIS**

**Egyetemes:** Hogy a kisebb birtokokon gazdálkodók értékes munkájukért igazságos jövedelemhez jussanak.

**Evangelizációs:** Hogy Afrika keresztényei politikai és vallási feszültségek között élve tanúságot tegyenek Jézus Krisztusban való hitükről és szeretetükről.

## SZENT BERNADETT

**Április 16-án**, szombaton ünnepeljük Szent Bernadett szűz emléknapját (+ 1878). A Lourdes-i jelenések boldog kitüntettje szerzetesnő lett, s az egykori pásztor-leány alázatosságával, a betegségek türelmes elviselésével jeleskedett. Kérjük hathatós közbenjárását!



**A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bokréta Népi Táncsoport**

**időpontjai:** Április: 23 ; 30. Május: 01 - Anyák napja